

## **Bienvenue dans la collecte de données Observo !**

*Comme chaque année, nous comptons sur vous pour alimenter la base de données Observo.*

*Ce questionnaire nous permet de recenser et de consolider les envois de courte durée (jusqu'à 2 mois) de bénévoles et de volontaires à l'étranger au cours de l'année 2024, pour les analyser et les mettre en valeur dans un rapport statistique national.*

*Avant de compléter ce fichier, prenez le temps de lire le "**Petit guide de la collecte 2024 !**" et l'intégral des questions et des choix possibles pour mieux préparer les réponses ("**questionnaire pour les actions court terme à l'étranger**") à la page : <https://observo.fr/?CollecteS>*

**La date limite pour l'envoi des questionnaires complétés est le 15 janvier 2025**

*Pour les actions à l'étranger, vous devez saisir au moins un questionnaire par pays de destination.*

*S'il y a eu plusieurs types d'actions (chantiers, volontariat court terme, autre) dans ce pays en 2024, vous devez saisir 1 questionnaire pour les chantiers, 1 autre pour les volontariats court terme individuels, et, s'il y a eu des projets spécifiques, pour des groupes constitués par exemple, complétez un questionnaire par projet spécifique.*

*Avant de commencer, assurez-vous d'avoir toutes les informations demandées à portée de main : nombre de participants, âge, situation, département de domicile... et d'avoir le temps de terminer complètement le questionnaire. **Vous pourrez revenir en arrière pour modifier vos réponses tant que vous n'aurez pas validé le questionnaire (dernière page "Terminé").***

*Selon les actions cela peut prendre de 5 à 10 minutes par questionnaire (plus pour le premier questionnaire ou si vous devez rechercher des données).*

*Envoyez-nous des documents complémentaires (articles, rapports, témoignages, photos, liens vers des sites, reportages, émissions...) pour mieux faire connaître et mettre en valeur les actions des bénévoles et des volontaires à l'étranger, c'est très important !*

**Un grand merci à vous !**

L'équipe de Cotravaux/Observo  
[contact@observo.fr](mailto:contact@observo.fr)

## Identification et contact

\* 1 **Nom de votre structure**

2 **Cochez l'association nationale dont vous êtes membre OU, si vous n'êtes pas rattaché à une des associations nationales, l'association régionale dont vous êtes membre.**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Club du Vieux Manoir                            | <input type="radio"/> Union REMPART                                   |
| <input type="radio"/> Compagnons Bâisseurs                            | <input type="radio"/> Cotravaux Auvergne-Rhône-Alpes                  |
| <input type="radio"/> Concordia                                       | <input type="radio"/> Cotravaux Ile-de-France                         |
| <input type="radio"/> Études et Chantiers                             | <input type="radio"/> Cotravaux Nouvelle-Aquitaine                    |
| <input type="radio"/> Fédération Unie des Auberges de Jeunesse (Fuaj) | <input type="radio"/> Cotravaux Occitanie                             |
| <input type="radio"/> Jeunesse et Reconstruction                      | <input type="radio"/> Cotravaux Pays de la Loire                      |
| <input type="radio"/> Service Civil International                     | <input type="radio"/> CORAC (Région Sud - Provence-Alpes-Côte d'Azur) |
| <input type="radio"/> Solidarités Jeunesses                           | <input type="radio"/> Non membre du réseau Cotravaux                  |

3 **Nom de la personne qui remplit le questionnaire**

\* 4 **Contact courriel**

## Descriptif de l'action

5 Pays où s'est déroulée l'action

\* 6 Nom de l'organisateur en France des envois à l'étranger

7 Nom(s) du ou des partenaires

\* 8 Nom de cette action ou de cet ensemble d'actions (par exemple : Pays - Association - 2024)

9 Type d'action

- Chantier de bénévoles
- Volontariat (jusqu'à 2 mois)
- Autre (merci de préciser)

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions  
courtes à l'étranger**

**Actions organisées pour des groupes constitués ou des familles**

10 L'action a-t-elle été organisée avec/pour un groupe constitué ou pour des familles ?

- ° OUI
- Non
- Ne sait pas

° Précisions : "Chantier famille" ou type de groupe (structure sociale ou socio-éducative, groupe d'étudiants, de scouts...) et nombre de personnes accompagnatrices (animateur-trices, encadrement)

**Contexte sanitaire et sécuritaire / Pratiques de  
développement durable****\* 11 Contexte sanitaire et sécuritaire :**

**Y a-t-il eu des mesures particulières / situation sanitaire,  
climatique, sécuritaire ou politiques avant ou pendant le projet  
? (restrictions, évènements entraînant un arrêt du projet, un  
départ des bénévoles...)**

**12 Pratiques de développement durable : comment arrivez-vous à  
promouvoir des pratiques de développement durable pour les  
envois à l'étranger ? (mode de transport, projets écologiques,  
alimentation végétarienne...)****Cadres et programmes utilisés****13 Dispositifs français / indiquez le nombre de participants  
concernés**

VVV-SI (MEAE / FONJEP)

JSI (MEAE / FONJEP)

Autre

**14) Autres cadres utilisés / indiquez le nombre de participants concernés**

CES court terme individuel	<input type="text"/>
CES de groupe (volontariat d'équipe)	<input type="text"/>
Échange de jeunes	<input type="text"/>
OFAJ	<input type="text"/>
OFQJ	<input type="text"/>
Autre	<input type="text"/>

**15) Autres cadres : merci de préciser**

**16) Groupe constitué de mineurs : Cette action a-t-elle été déclarée en Accueil collectif de mineurs (ACM) ?**

- Oui
- Non
- Ne sait pas

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions courtes à l'étranger**

**Nombre de bénévoles et volontaires court terme à l'étranger**

**\*17) Nombre de bénévoles et volontaires envoyés dans ce pays**

**18) Nombre de personnes ayant déjà participé à une action de ce type en France ou à l'étranger**

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions courtes à l'étranger**

## Caractéristiques des bénévoles et volontaires à l'étranger

### \* 19 Genre des participants (nombre par catégorie)

Femmes	<input type="text"/>
Hommes	<input type="text"/>
Autres	<input type="text"/>
Non connu	<input type="text"/>

### \* 20 Âge des participants (nombre par catégorie)

Moins de 14 ans	<input type="text"/>
14-17 ans	<input type="text"/>
18-24 ans	<input type="text"/>
25-34 ans	<input type="text"/>
35-50 ans	<input type="text"/>
Plus de 50 ans	<input type="text"/>
Non connu	<input type="text"/>

### \* 21 Situation des participants envoyés dans ce pays (nombre par catégorie)

Scolarisés/étudiants	<input type="text"/>
Salariés/activité professionnelle	<input type="text"/>
Volontaires (CES, SC...)	<input type="text"/>
Retraités	<input type="text"/>
Demandeur d'emploi	<input type="text"/>
°Autre	<input type="text"/>
Non connue	<input type="text"/>

### 22 ° Situations "Autre" : précisez

**23) Des participants envoyés sont-ils suivis par une structure socio-éducative, médico-sociale ou socio-professionnelle ?**

- ° Oui
- Non
- Ne sait pas

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions courtes à l'étranger**

**Participants suivis par des structures**

**24) Merci de préciser le nombre de participants suivis par catégorie de structure**

Structures d'accueil de l'Aide sociale à l'enfance (ASE), dont foyers

Protection judiciaire de la jeunesse (PJJ)

Institut médico-éducatif (IME), Établissement et service d'aide par le travail (ESAT), jeunes et adultes en situation de handicap

Mission locale et insertion socio-professionnelle

° Autre

**25) ° Si "Autre" : précisez**

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions courtes à l'étranger**

**Participants en situation de handicap**

**26 Des participants présentant un handicap ont-ils été envoyés à l'étranger ?**

- OUI
- Non
- Ne sait pas

**27 ° Nombre de participants en situation de handicap**

**28 ° Précisez la nature du/des handicaps**

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions  
courtes à l'étranger**

**Départements de résidence des participants envoyés à l'étranger**

**\* 29 Quels sont les départements de domicile des bénévoles résidant en France (en nombre par département) ?**

01*Ain	<input type="text"/>
02*Aisne	<input type="text"/>
03*Allier	<input type="text"/>
04*Alpes-de-Haute-Provence	<input type="text"/>
05*Hautes-Alpes	<input type="text"/>
06*Alpes-Maritimes	<input type="text"/>
07*Ardèche	<input type="text"/>
08*Ardennes	<input type="text"/>
09*Ariège	<input type="text"/>
10*Aube	<input type="text"/>
11*Aude	<input type="text"/>
12*Aveyron	<input type="text"/>
13*Bouches-du-Rhône	<input type="text"/>



14*Calvados	<input type="text"/>
15*Cantal	<input type="text"/>
16*Charente	<input type="text"/>
17*Charente-Maritime	<input type="text"/>
18*Cher	<input type="text"/>
19*Corrèze	<input type="text"/>
20*Corse-du-Sud	<input type="text"/>
20*Haute-Corse	<input type="text"/>
21*Côte-d'Or	<input type="text"/>
22*Côtes-d'Armor	<input type="text"/>
23*Creuse	<input type="text"/>
24*Dordogne	<input type="text"/>
25*Doubs	<input type="text"/>
26*Drôme	<input type="text"/>
27*Eure	<input type="text"/>
28*Eure-et-Loir	<input type="text"/>
29*Finistère	<input type="text"/>
30*Gard	<input type="text"/>
31*Haute-Garonne	<input type="text"/>
32*Gers	<input type="text"/>
33*Gironde	<input type="text"/>
34*Hérault	<input type="text"/>
35*Ille-et-Vilaine	<input type="text"/>
36*Indre	<input type="text"/>
37*Indre-et-Loire	<input type="text"/>
38*Isère	<input type="text"/>
39*Jura	<input type="text"/>
40*Landes	<input type="text"/>
41*Loir-et-Cher	<input type="text"/>
42*Loire	<input type="text"/>
43*Haute-Loire	<input type="text"/>
44*Loire-Atlantique	<input type="text"/>

45*Loiret	<input type="text"/>
46*Lot	<input type="text"/>
47*Lot-et-Garonne	<input type="text"/>
48*Lozère	<input type="text"/>
49*Maine-et-Loire	<input type="text"/>
50*Manche	<input type="text"/>
51*Marne	<input type="text"/>
52*Haute-Marne	<input type="text"/>
53*Mayenne	<input type="text"/>
54*Meurthe-et-Moselle	<input type="text"/>
55*Meuse	<input type="text"/>
56*Morbihan	<input type="text"/>
57*Moselle	<input type="text"/>
58*Nièvre	<input type="text"/>
59*Nord	<input type="text"/>
60*Oise	<input type="text"/>
61*Orne	<input type="text"/>
62*Pas-de-Calais	<input type="text"/>
63*Puy-de-Dôme	<input type="text"/>
64*Pyrénées-Atlantiques	<input type="text"/>
65*Hautes-Pyrénées	<input type="text"/>
66*Pyrénées-Orientales	<input type="text"/>
67*Bas-Rhin	<input type="text"/>
68*Haut-Rhin	<input type="text"/>
69*Rhône	<input type="text"/>
70*Haute-Saône	<input type="text"/>
71*Saône-et-Loire	<input type="text"/>
72*Sarthe	<input type="text"/>
73*Savoie	<input type="text"/>
74*Haute-Savoie	<input type="text"/>
75*Paris	<input type="text"/>
76*Seine-Maritime	<input type="text"/>

77*Seine-et-Marne	<input type="text"/>
78*Yvelines	<input type="text"/>
79*Deux-Sèvres	<input type="text"/>
80*Somme	<input type="text"/>
81*Tarn	<input type="text"/>
82*Tarn-et-Garonne	<input type="text"/>
83*Var	<input type="text"/>
84*Vaucluse	<input type="text"/>
85*Vendée	<input type="text"/>
86*Vienne	<input type="text"/>
87*Haute-Vienne	<input type="text"/>
88*Vosges	<input type="text"/>
89*Yonne	<input type="text"/>
90*Territoire de Belfort	<input type="text"/>
91*Essonne	<input type="text"/>
92*Hauts-de-Seine	<input type="text"/>
93*Seine-St-Denis	<input type="text"/>
94*Val-de-Marne	<input type="text"/>
95*Val-d'Oise	<input type="text"/>
971*Guadeloupe	<input type="text"/>
972*Martinique	<input type="text"/>
973*Guyane	<input type="text"/>
974*La Réunion	<input type="text"/>
976*Mayotte	<input type="text"/>
975*Saint-Pierre-et-Miquelon	<input type="text"/>
977*Saint-Barthélemy	<input type="text"/>
978*Saint-Martin	<input type="text"/>
986*Wallis et Futuna	<input type="text"/>
987*Polynésie française	<input type="text"/>
988*Nouvelle Calédonie	<input type="text"/>
NON CONNU	<input type="text"/>



- 30 Indiquez le nombre de participants résidant à l'étranger et envoyés à l'étranger

- 31 Vous pouvez préciser ici les pays de résidence de ces participants

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions  
courtes à l'étranger**

## Compléments et commentaires

- 32 Focus sur les actions dans le domaine de l'environnement, du développement durable, de la transition écologique !

**Donnez des exemples de projets dans ce pays**

- 33 Pour mieux connaître et mettre en valeur les actions des bénévoles et volontaires, merci de télécharger des éléments complémentaires : articles, rapport, témoignages, photos (exploitables sur un site public ou des rapports / études...) et de nous indiquer ci-dessous d'autres ressources possibles, des liens vers des sites, émissions radio ou télé... (vous pouvez aussi envoyer à l'adresse [contact@observo.fr](mailto:contact@observo.fr) )

- 34 Télécharger une photo ou un document

Vous pouvez joindre un fichier PDF, DOC, DOCX, PNG, JPG, JPEG, GIF (16 Mo maximum)

Choisir un fichier

Choisir un fichier

Aucun fichier n'a été choisi



35) **Téléchargez une autre photo ou un autre document**

Choisir un fichier

Choisir un fichier

Aucun fichier n'a été choisi

36) **N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires quant aux différentes questions, à leurs formulations ou à d'éventuelles difficultés pour remplir le questionnaire.**

**Observo**

OBSERVATOIRE DES ACTIONS COLLECTIVES,  
BENEVOLES ET VOLONTAIRES

**Observo 2024 - Actions  
courtes à l'étranger**

**C'est terminé pour ce questionnaire ! Merci à vous !**

*Vous pouvez vérifier maintenant les données saisies (flèche Préc.), mais une fois que vous aurez validé ce questionnaire (flèche "Terminé"), vous ne pourrez pas revenir dessus pour corriger et compléter. Si nécessaire, envoyez vos modifications à [contact@observo.fr](mailto:contact@observo.fr) en identifiant bien le questionnaire à reprendre.*

*D'autres actions court terme à l'étranger à saisir ? Validez ce questionnaire avant d'en commencer un autre !*